



No. 31

N° 31

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

2nd Session
41st Parliament

2^e session
41^e législature

Monday
November 21, 2016

Lundi
21 novembre 2016

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The Speaker addressed the House as follows:-

Le Président s'adresse à la Chambre comme suit :-

I beg to inform the House that, pursuant to Standing Order 71(c), the Chief Whip of the Third Party, the Member for Timiskaming–Cochrane, has filed notice of a reasoned amendment to the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

The Order for Second Reading of Bill 70 may therefore not be called today.

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à la Chambre :-

Standing Order 63(a) provides that “the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 60 and 62 no later than the third Thursday in November of each calendar year.”

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries and offices on Thursday, November 17, 2016, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 63(b) the Estimates and Supplementary Estimates before the Committee of the Ministry of Education, Ministry of Children and Youth Services, and Office of Francophone Affairs are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Accordingly, the Estimates and Supplementary Estimates (2016-2017) of the following ministries and office were deemed to be passed by the Standing Committee on Estimates and were deemed to be reported to and received by the House:-

MINISTRY OF EDUCATION

1001	Ministry Administration	\$	21,927,400
1002	Elementary and Secondary Education (including supplementaries)		25,865,731,300
1003	Community Services Information and Information Technology Cluster		59,583,300
1004	Child Care and Early Years Programs		1,431,198,900

MINISTRY OF CHILDREN AND YOUTH SERVICES

3701	Ministry Administration	\$	13,679,400
3702	Children and Youth Services		4,301,204,500
3703	Infrastructure		123,112,600

OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS

1301	Francophone Affairs	\$	5,655,300
------	---------------------	----	-----------

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr51, An Act respecting Marine Museum of the Great Lakes at Kingston – Ms. Kiwala.

Bill Pr53, An Act to revive Sound Bay Properties Inc. – Mr. Walker.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et renvoyés au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

PETITIONS

Train derailment outside Gogama (Sessional Paper No. P-2) M^{me} Gélinas.

Sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-9) Mr. Pettapiece and Mr. Walker.

Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-15) Miss Taylor.

Phasing out the Drive Clean program (Sessional Paper No. P-24) Mr. McNaughton.

Hospital funding (Sessional Paper No. P-30) Ms. Armstrong.

Rural public schools (Sessional Paper No. P-58) Mr. McDonnell, Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) and Mr. Walker.

Shingles Vaccine (Sessional Paper No. P-67) M^{me} Gélinas.

A universal early childhood education and child care system (Sessional Paper No. P-81) Miss Taylor.

Amending the Consumer Protection Act (Sessional Paper No. P-88) Mrs. Martins.

Reducing the cost of borrowing a payday loan (Sessional Paper No. P-93) Mr. Potts.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 59, An Act to enact a new Act with respect to home inspections and to amend various Acts with respect to financial services and consumer protection.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 59, Loi édictant une nouvelle loi concernant les inspections immobilières et modifiant diverses lois concernant les services financiers et la protection du consommateur.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Adjudicative Tribunals, Building Code Commission, 2015-2016 Annual Report / Tribunaux décisionnels, Commission du code du bâtiment, 2015-2016 Rapport annuel (No. 91) (Tabled November 21, 2016).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated November 18, 2016 (No. 89) (Tabled November 18, 2016).

Ontario Electricity Financial Corporation, 2016 Annual Report / Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario, 2016 Rapport annuel (No. 90) (Tabled November 21, 2016).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Number: 18.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

How the government does business with donors to the Ontario Liberal Party (Sessional Paper No. P-39):
(Tabled September 26, 2016) Mr. Walker.

Truth and Reconciliation Commission curriculum (Sessional Paper No. P-43):
(Tabled September 27, 2016) Mr. Clark.
